



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

52. aastakäik

27. november 2009

<u>Teatis nr</u>	Sisukord	Lehekülg
	II <i>Teatised</i>	
	EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE JA ORGANITE TEATISED	
	Komisjon	
2009/C 286/01	Teatatud koondumise aktseptering (Toimik COMP/M.5631 – Symboled/Zumtobel/Ledon Oled JV) ⁽¹⁾	1
	IV <i>Teave</i>	
	TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT	
	Komisjon	
2009/C 286/02	Euro vahetuskurss	2

ET

Hind:
3 EUR⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

(Jätub pöördel)

V Teated

HALDUSMENETLUSED

Komisjon

2009/C 286/03	Taotluskutse – EACEA/28/09 – Tempus IV – Kõrghariduse reform ülikoolide rahvusvahelise koostöö kaudu	3
---------------	--	---

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Komisjon

2009/C 286/04	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum COMP/M.5728 – Crédit Agricole SA/Société Générale Asset Management) ⁽¹⁾	7
2009/C 286/05	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum COMP/M.5709 – Volkswagen/MAHAG) ⁽¹⁾	8



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE JA ORGANITE TEATISED

KOMISJON

Teatatud koondumise aktsepteering**(Toimik COMP/M.5631 – Syboled/Zumtobel/Ledon Oled JV)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2009/C 286/01)

20. novembril 2009 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine ühisturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 artikli 6 lõike 1 punkt b). Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult saksa keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbrit, kuupäeva ja tegevusalade registri kaudu;
 - elektroonilises vormis EUR-LEXi veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) dokumendinumbriga 32009M5631 all. EUR-Lex pakub on-line juurdepääsu Euroopa õigusele.
-

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT

KOMISJON

Euro vahetuskurss (¹)

26. november 2009

(2009/C 286/02)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,5071	AUD	Austraalia dollar	1,6436
JPY	Jaapani jeen	130,70	CAD	Kanada dollar	1,5882
DKK	Taani kroon	7,4418	HKD	Hongkongi dollar	11,6802
GBP	Inglise nael	0,91100	NZD	Uus-Meremaa dollar	2,0987
SEK	Rootsi kroon	10,4548	SGD	Singapuri dollar	2,0827
CHF	Šveitsi frank	1,5098	KRW	Korea won	1 742,13
ISK	Islandi kroon		ZAR	Lõuna-Aafrika rand	11,2328
NOK	Norra kroon	8,5000	CNY	Hiina jüaan	10,2882
BGN	Bulgaaria lev	1,9558	HRK	Horvaatia kuna	7,3240
CZK	Tšehhi kroon	26,188	IDR	Indoneesia ruupia	14 233,28
EEK	Eesti kroon	15,6466	MYR	Malaisia ringit	5,1068
HUF	Ungari forint	269,77	PHP	Filipiini peeso	70,548
LTL	Leedu litt	3,4528	RUB	Vene rubla	43,8310
LVL	Läti latt	0,7089	THB	Tai baht	49,971
PLN	Poola zlott	4,1245	BRL	Brasiilia reaal	2,6132
RON	Rumeenia leu	4,2785	MXN	Mehhiko peeso	19,4200
TRY	Türgi liir	2,2797	INR	India ruupia	69,9970

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

V

(Teated)

HALDUSMENETLUSED

KOMISJON

TAOTLUSKUTSE – EACEA/28/09

Tempus IV – Kõrghariduse reform ülikoolide rahvusvahelise koostöö kaudu

(2009/C 286/03)

1. Eesmärgid ja kirjeldus

Programmi Tempus neljas faas hõlmab aastaid 2007–2013.

Programmi üldeesmärk on kaasa aidata kõrghariduskoostöö edendamisele Euroopa Liidu riikide ja naabruses asuvate partnerriikide vahel. Programm aitab eelkõige edendada vabatahtlikku lähenemist Euroopa Liidu hariduspoliitikale, eeskätt selle saavutustele kõrghariduse valdkonnas, mis tulenevad Lissaboni tegevuskavast ja Bologna protsessist.

Käesoleva taotluskutse eesmärk on soodustada Euroopa Liidu liikmesriikide ja partnerriikide kõrgkoolide, asutuste ja organisatsioonide vahelist mitmepoolset koostööd, kõrghariduse reformimisel ja kaasajastamisel.

Taotluskutse menetlemise eest vastutab Hariduse, Audiovisuaalvaldkonna ja Kultuuri Täitevasutus (edaspidi „täitevasutus“), keda on selleks volitanud Euroopa Ühenduste Komisjon (edaspidi „komisjon“).

2. Sobivad taotlejad

Toetuse taotlejad peavad olema juriidilised isikud, kes on Euroopa Liidus või Tempuse partnerriigis tegutsenud rohkem kui viis aastat.

Ühisprojektide taotlejad peavad olema riiklikult tunnustatud avalik-õiguslikud või eraõiguslikud kõrgkoolid või kõrgkoolide ühendused, organisatsioonid või võrgustikud, kes tegelevad kõrghariduse edendamise, parendamise ja reformimisega.

Struktuurimeetmete taotlejad peavad olema eespool ühisprojektide puhul nimetatud juriidilised isikud või riiklikud või rahvusvahelised rektorite, õppejõudude või üliõpilaste organisatsioonid.

Tempuse programmis võivad partnerite/kaastoetusesaajatena osaleda nii kõrgkoolid ja nendega seotud organisatsioonid kui ka mitte-akadeemilised asutused ja organisatsioonid nagu valitsusvälised organisatsioonid, äriühingud, tööstusettevõtted ja riigiasutused.

Need asutused ja organisatsioonid peavad olema ühest järgmisest neljast riikide rühmast:

- 27 Euroopa Liidu liikmesriiki;
- 5 Lääne-Balkani piirkonna riiki: Albaania, Bosnia ja Hertsegoviina, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Montenegro, Serbia ning Kosovo ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ ÜRO egiidi all vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonile 1244.

- 16 Euroopa Liidu lõuna- ja idapoolset naaberriiki: Alžeeria, Egiptus, Iisrael, Jordaania, Liibanon, Maroko, okupeeritud Palestiina alad, Süüria, Tuneesia, Armeenia, Aserbaidžaan, Valgevene, Gruusia, Moldova, Venemaa Föderatsioon ja Ukraina;
- 5 Kesk-Aasia vabariiki: Kasahstan, Kõrgõzstan, Tadžikistan, Türkmenistan ja Usbekistan.

3. Toetuskõlblikud tegevused ja projekti kestus

Tempuse programmi taotluskutse on suunatud kahele järgmisele peamisele koostöömeetmele:

- ühisprojektid: nn alt-üles lähenemisega projektid, mille eesmärk on kõrghariduse kaasajastamine ja reformimine asutuse tasandil. Ühisprojektide eesmärk on teadmiste vahetamine Euroopa Liidu ja partnerriikide kõrgkoolide, organisatsioonide ja asutuste ning partnerriikide endi asutuste vahel;
- struktuurimeetmed: projektid, mille eesmärk on aidata kaasa partnerriikide kõrgharidussüsteemide arendamisele ja reformimisele, tõsta hariduse kvaliteeti ja tuua seda Euroopa Liidu arengusuundadele lähemale. Struktuurimeetmed on ette nähtud kasutamiseks riigi tasandil, et toetada kõrgharidussüsteemi reformimist ja strateegilise raamistiku arendamist.

Käesoleva taotluskutse alusel rahastatakse riiklikke või mitut riiki kaasavaid projekte:

Riiklikes projektides tuleb lähtuda riikide prioriteetidest, mis määratakse kindlaks koostöös Euroopa Komisjoni delegatsioonidega ja partnerriikide vastavate ametiasutustega.

- Riiklike projektide puhul peavad taotluse esitama asutuste grupp, kuhu kuulub:
 - vähemalt kolm kõrgkooli partnerriigist (Montenegro ja Kosovo puhul piisab nende kõrgharidussektori väiksust arvestades ühest ülikoolist);
 - vähemalt kolm kõrgkooli Euroopa Liidust, kõik eri liikmesriikidest.

Mitut riiki kaasavad projektid peavad vastama piirkondlikele prioriteetidele, mis põhinevad Euroopa Liidu koostööpoliitikal naaberriikide piirkondadega, nagu see on määratletud strateegiadokumentides, ⁽¹⁾ mis käsitlevad naaberriike, sh Euroopa Liidu kandidaatriike ⁽²⁾ ja Kesk-Aasia riike, ⁽³⁾ ning mis on ühised kõigi konkreetse piirkonna partnerriikidele või seotud osalevate partnerriikide jaoks ühise riikliku prioriteediga.

- Mitut riiki kaasavate projektide puhul peab taotluse esitama asutuste grupp, kuhu kuulub:
 - vähemalt kaks kõrgkooli igast partnerriigist (v.a Kosovo ja Montenegro, kust kummastki piisab ühest kõrgkoolist), kes on taotlusesse kaasatud (projektis peab osalema vähemalt kaks partnerriiki);
 - vähemalt kolm kõrgkooli Euroopa Liidu eri liikmesriikidest.

Struktuurimeetmete puhul kehtib lisatingimus: struktuurimeetme projektis peavad partneri(te)na osalema partnerriigi/partnerriikide (kõrg)haridusministeerium(id).

Projektide maksimaalne kestus on 24–36 kuud. Kulude toetuskõlblikkuse periood algab 15. oktoobrist 2010.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1638/2006, 24. oktoober 2006, millega kehtestatakse üldsätted Euroopa naabus- ja partnerlusinstrumendi loomise kohta; http://ec.europa.eu/world/enp/pdf/oj_1310_et.pdf; *European Neighbourhood and Partnership Instrument, ENPI Inter-regional Programme, Strategy Paper 2007–2013 and Indicative Programme 2007–2010*, http://ec.europa.eu/world/enp/pdf/country/enpi_interregional_en.pdf

⁽²⁾ Nõukogu määrus (EÜ) nr 1085/2006, 17. juuli 2006, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend, http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/site/et/oj/2006/l_210/l_21020060731et00820093.pdf; *Instrument for Pre-accession Assistance (IPA), Multi-annual Indicative Planning Document (MIPD), 2008–2010, Multi-beneficiary*, komisjoni otsus, 17. juuli 2008, K(2008) 3585, http://www.cc.cec/sg_vista/cgi-bin/repository/getdoc/COMM_NATIVE_C_2008_3585_1_EN_ANNEXE.doc

⁽³⁾ *The EU and Central Asia: Strategy for a New Partnership*, Euroopa Liidu Nõukogu, 31. mai 2007, 10113/07, http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/librairie/PDF/EU_CtrlAsia_EN-RU.pdf

4. Toetuse andmise kriteeriumid

Ühisprojektide ja struktuurimeetmete taotlusi hindavad sõltumatud välisekspertid lähtuvalt järgmistest kriteeriumidest:

- projekti eesmärkide selgus ja ühtsus; nende olulisus kõrgharidusreformide seisukohast (Euroopa Liidu kaasajastamise tegevuskava, Bologna protsess) partnerriigi asutuse või süsteemi jaoks; projekti mõju nendele reformidele;
- partnerluse kvaliteet (oskused, tunnustatud teadmised ja pädevus tegevuskava kõigi aspektide elluviimiseks, sobiv tööjaotus, tõhus kommunikatsioon ja koostöö);
- kasutatav meetodika, sh projekti tulemuste ja seotud tegevuste asjakohasus projekti idee ja konkreetsemate eesmärkide suhtes, kavandamise loogilisus ja usaldusväarsus (loogiline raamistik ja tööplaan), kavandatud kvaliteedikontroll, projekti jälgimine ja juhtimine (indikaatorid ja võrdlusindeksid);
- projekti jätkusuutlikkus või kestav mõju asutustele, sihtrühmadele ja/või kõrgharidussüsteemile, sh projekti tegevuste ja tulemuste levitamine ja kasutamine;
- eelarve ja kulutõhusus, sh tööjõu kavandamine päevamäärade alusel, sobilike vahendite soetamine, mobiilsusperioodide tõhus kasutamine.

Valikukomisjon koostab kooskõlas iga piirkonna eelarve võimalustega vastava pingerea projektidest, mis on läbinud välishindamise ja saanud kõrgeima hinnangu ning konsulteerib haridusministeeriumidega, Euroopa Komisjoni delegatsioonidega ja Tempuse riiklike kontoritega partnerriikides. Euroopa Komisjoni programmibüroo teeb lõppotsuse projektide rahastamise kohta, võttes arvesse hindamise ja konsultatsioonide tulemusi, geograafilist tasakaalustatust partnerriikide vahel ning eelarvetingimusi.

5. Eelarve ja toetussummad

Projektide kaasrahastamiseks eraldatud soovituslik eelarve käesoleva taotluskutse alusel on 53,8 miljonit eurot.

Euroopa Liidu finantsabi ei tohi ületada 90 % projekti toetuskõlblikest kogukuludest. Kaasrahastada tuleb vähemalt 10 % toetuskõlblikest kogukuludest.

Väikseim toetussumma on nii ühisprojektide kui ka struktuurimeetmete puhul 500 000 eurot. Suurim toetussumma on 1 500 000 eurot. Kosovo ja Montenegro puhul on mõlemat liiki riiklike projektide väikseim toetussumma 300 000 eurot.

6. Taotluste esitamise kord ja tähtaeg

Taotlused tuleb esitada inglise, prantsuse või saksa keeles, kasutades selleks ette nähtud elektroonilist vormi (eForm), mis on kättesaadav Euroopa Komisjoni programmibüroo veebilehel: http://eacea.ec.europa.eu/tempus/index_en.php

Ühisprojektide ja struktuurimeetmete nõuetekohaselt täidetud elektrooniliste taotlusvormide esitamise tähtaeg on 9. märts 2010 kell 12.00 Kesk-Euroopa/Brüsseli aja järgi.

Elektrooniline vorm loetakse põhikoopiaks. Selleks aga, et pakkuda kindlust nii taotlejatele kui ka Euroopa Komisjoni programmibüroole ning et taotleja saaks esitada nõutavat lisateavet, tuleb esitatud elektroonilise vormi täielik paberkoopia koos lisadokumentidega (vt taotluste esitamise juhised) saata posti teel programmibüroole 9. märtsiks 2010 (postitempli kuupäev) järgmisel aadressil:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
Tempus
Call for Proposal EACEA/28/09
Office: BOUR 2/17
Avenue du Bourget 1
1140 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Faksi või e-posti teel saadetud taotlusi arvesse ei võeta.

7. Lisateave

Taotlused peavad vastama EACEA/28/09 taotluskutse taotluste esitamise juhendis esitatud tingimustele ning olema esitatud selleks ette nähtud vormil ja sisaldama vajalikke lisasid. Nimetatud dokumendid on kättesaadavad järgmisel veebilehel: http://eacea.ec.europa.eu/tempus/index_en.php

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

KOMISJON

Eelteatis koondumise kohta

(Juhtum COMP/M.5728 – Crédit Agricole SA/Société Générale Asset Management)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2009/C 286/04)

1. 18. novembril 2009 sai komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava ja artikli 4 lõike 5 kohaselt tehtud ettepanekule järgnenud teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtja Crédit Agricole Group (Prantsusmaa) omandab osalise kontrolli nimetatud nõukogu määruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses ettevõtja Société Générale Asset Management (edaspidi „SGAM”, Prantsusmaa) üle aktsiate ja varade ostu teel.
2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:
 - Crédit Agricole Group: üks suurimatest pangakontsernidest Prantsusmaal, esindatud kõigis pangandus- ja finantsvaldkondades. Tegeleb praegu varahaldusega oma tütaretevõtjate Crédit Agricole Asset Management ja BFT Gestion kaudu,
 - SGAM: tegevus hõlmab suurema osa Société Générale'i traditsioonilistest varahaldusteenustest Euroopas ja Aasias, ei hõlma Société Générale Asset Managementi mittetraditsioonilisi ja alternatiivseid varahaldusteenuseid Euroopas (nt Lyxor Asset Management) ega varahaldusteenuseid Hiinas ja Koreas.
3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda määruse (EÜ) nr 139/2004 reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.
4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama komisjonile oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama hiljemalt kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301 või 22967244) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber COMP/M.5728 – Crédit Agricole SA/Société Générale Asset Management):

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Eelteatis koondumise kohta
(Juhtum COMP/M.5709 – Volkswagen/MAHAG)
(EMPs kohaldatav tekst)
(2009/C 286/05)

1. 18. novembril 2009 sai komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtja Volkswagen AG (Saksamaa) omandab kontrolli nimetatud nõukogu määruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses ettevõtja MAHAG Münchener Automobil-Handel Haberl GmbH & Co. KG (edaspidi „MAHAG KG”, Saksamaa) üle osakute ostu teel.
2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:
 - Volkswagen AG: sõiduautode ja kergveokite ning nende varuosade ja lisavarustuse arendamine, tootmine ja turustamine,
 - MAHAG KG: uute ja kasutatud sõidukite (sõiduautod ja kergveokid) jaemüük, sõidukite varuosade ja lisavarustuse jaemüük sõidukitega seotud teenuste osutamiseks.
3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda määruse (EÜ) nr 139/2004 reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.
4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama komisjonile oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama hiljemalt kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301 või 22967244) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber COMP/M.5709 – Volkswagen/MAHAG):

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Tellimishinnad aastal 2009 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 000 eurot aastas (*)
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	100 eurot kuus (*)
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + CD-ROMil aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	700 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	70 eurot kuus
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	400 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	40 eurot kuus
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt CD-ROMil	ELi 22 ametlikus keeles	500 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) CD-ROMil, kaks väljaannet nädalas	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	360 eurot aastas (s.o 30 eurot kuus)
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkurss	konkursi keel(ed)	50 eurot aastas

(*) Üksiknumbri müük: kuni 32 lehekülge: 6 eurot
33-64 lehekülge: 12 eurot
alates 64 leheküljest: hind määratakse iga väljaande puhul eraldi

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel CD-ROMil.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Väljaannete talituse avaldatud tasulisi väljaandeid saab osta meie trükiste edasimüüjatelt. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>

